

31999D0427

L 167/38

EIROPAS KOPIENU OFICIĀLAIS VĒSTNESIS

2.7.1999.

KOMISIJAS LĒMUMS**(1999. gada 28. maijs)****par ekoloģisko kritēriju noteikšanu Kopienas ekomarķējuma piešķiršanai trauku mazgāšanas mašīnām paredzētajiem mazgāšanas līdzekļiem***(paziņots ar dokumenta numuru C(1999) 1377)***(Dokuments attiecas uz EEZ)**

(1999/427/EK)

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

grozījumi izdarīti ar Komisijas Direktīvu 96/65/EK ⁽⁵⁾, bet to drīkst piešķirt ražojumiem, kas satur šādas vielas vai preparātus, ja tie atbilst Kopienas ekomarķējuma piešķiršanas sistēmas mērķiem;

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 1992. gada 23. marta Regulu (EEK) Nr. 880/92 par Kopienas ekomarķējuma piešķiršanas sistēmu ⁽¹⁾ un jo īpaši tās 5. panta 1. punkta otro daļu,

(1) Tā kā Regulas (EEK) Nr. 880/92 5. panta 1. punkta otrajā daļā noteikts, ka nosacījumus Kopienas ekomarķējuma piešķiršanai definē pa ražojumu grupām;

(2) Tā kā Regulas (EEK) Nr. 880/92 10. panta 2. punktā noteikts, ka attiecīgā ražojuma ekoloģiskās īpašības novērtē pēc īpašiem ražojumu grupai noteiktiem kritērijiem;

(3) Tā kā Regulas (EEK) Nr. 880/92 4. panta 2. punkta a) apakšpunktā noteikts, ka ekomarķējumu nepiešķir ražojumiem, kas satur vielas vai preparātus, kas klasificēti par bīstamiem saskaņā ar Padomes Direktīvu 67/548/EEK ⁽²⁾, kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Komisijas Direktīvu 98/73/EK ⁽³⁾, un Padomes Direktīvu 88/379/EEK ⁽⁴⁾, kurā jaunākie

(4) Tā kā trauku mazgāšanas mašīnām paredzētie mazgāšanas līdzekļi satur vielas vai preparātus, kuri saskaņā ar iepriekšminētajām direktīvām ir klasificēti par bīstamiem;

(5) Tā kā šajā direktīvā noteiktajos ekoloģiskajos kritērijos ietilpst konkrēti ierobežojumi un punkti, pēc kuriem līdz minimumam ierobežo tādu vielu un preparātu saturu mazgāšanas līdzekļos, kuri klasificēti par bīstamiem, lai mazgāšanas līdzekļiem varētu piešķirt ekomarķējumu;

(6) Tā kā mazgāšanas līdzekļiem, kuri atbilst šiem kritērijiem, tāpēc ir mazāka ietekme uz vidi, un tie atbilst Kopienas ekomarķējuma piešķiršanas sistēmas mērķiem;

(7) Tā kā saskaņā ar Regulas (EEK) Nr. 880/92 6. pantu Komisija ir forumā apspriedusies ar galvenajām interešu grupām;

(8) Tā kā saskaņā ar Regulās (EEK) Nr. 880/92 7. panta 1. punktu izveidotā komiteja nav sniegusi atzinumu par Komisijas lēmuma projektā noteiktajiem pasākumiem;

⁽¹⁾ OV L 99, 11.4.1992., 1. lpp.

⁽²⁾ OV 196, 16.8.1967., 1. lpp.

⁽³⁾ OV L 305, 16.11.1998., 1. lpp.

⁽⁴⁾ OV L 187, 16.7.1988., 14. lpp.

⁽⁵⁾ OV L 265, 18.10.1996., 15. lpp.

- (9) Tā kā 1999. gada 27. janvārī Komisija tāpēc ierosinājusi minētos pasākumus pieņemt Padomei saskaņā ar Regulas (EEK) Nr. 880/92 7. panta 4. punktu;
- (10) Tā kā Padome trīs mēnešu laikā kopš iesnieguma saņemšanas dienas nav lēmumu pieņēmusi;
- (11) Tā kā saskaņā ar Regulas (EEK) Nr. 880/92 7. panta 5. punktu tagad pasākumi jāpieņem Komisijai,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Ražojumu grupā “mazgāšanas līdzekļi trauku mazgāšanas mašīnām” ir mazgāšanas līdzekļi, kas paredzēti izmantošanai tikai mājturības automātiskajās trauku mazgāšanas mašīnās.

2. pants

Lēmuma 1. pantā noteiktās ražojumu grupas ekoloģiskās īpašības un efektivitāti novērtē pēc īpašajiem ekoloģiskajiem un

efektivitātes kritērijiem, kas noteikti pielikumā un tā I.A, I.B, II, III un IV papildinājumā.

3. pants

Ražojumu grupas definīcijas un ražojumu grupai noteikto ekoloģisko kritēriju spēkā esamības termiņš ir trīs gadi no nākamā mēneša pirmās dienas pēc kritēriju pieņemšanas.

4. pants

Administratīvām vajadzībām šai ražojumu grupai tiek piešķirts ciparu kods “15”.

5. pants

Lēmums ir adresēts dalībvalstīm.

Briselē, 1999. gada 28. maijā

Komisijas vārdā —

Komisijas locekle

Ritt BJERREGAARD

PIELIKUMS

PAMATPRINCIPI

Piešķirot ekomarķējumu automātiskajām trauku mazgāšanas mašīnām paredzētajiem mazgāšanas līdzekļiem, ievēro Regulā (EEK) Nr. 880/92 par Kopienas ekomarķējuma sistēmu, kā arī šajā pielikumā noteiktās prasības.

Šie kritēriji ir vērsti uz:

- **ūdens piesārņojuma samazināšanu, gan samazinot lietojamā mazgāšanas līdzekļa daudzumu, gan ierobežojot kaitīgo vielu daudzumu tā sastāvā,**
- **atkritumu daudzuma samazināšanos, samazinot primārā iepakojuma daudzumu un veicinot, tā otrreizēju izmantošanu un/vai pārstrādāšanu,**
- **elektroenerģijas patēriņa samazināšanos, popularizējot parastā temperatūrā lietojamus mazgāšanas līdzekļus.**

Bez tam kritēriji vērsti arī uz patērētāju vides apziņas veidošanos.

1. FUNKCIONĀLĀ VIENĪBA UN STANDARTDEVA

1.1. Funkcionālā vienība

Funkcionālā vienība ir mazgāšanas līdzekļa daudzums, kas vajadzīgs, lai nomazgātu 12 personu galda piederumus, kuru netīrība atbilst *DIN* vai *ISO* standartiem.

1.2. Standartdeva

Par standartdevu pieņem patērētājiem ieteikto ražotāja norādīto mazgāšanas līdzekļa devu, kas vajadzīga normāli netīru galda piederumu 12 personām nomazgāšanai standartapstākļos.

2. GALVENIE KRITĒRIJI

2.1. Sastāvdaļām noteiktie ekoloģiskie kritēriji

Galvenie parametri

Ņem vērā šādus parametrus:

- ķīmisko vielu kopējo saturu,
- toksiskuma robežatšķaidījumu (*CDVtox*),
- fosfātus (nātrija tripolifosfāta (*STPP*) veidā) ⁽¹⁾,
- organiskās vielas, kas bioloģiski nenoārdās aerobos apstākļos (*NBDO aer.*),
- organiskās vielas, kas bioloģiski nenoārdās anaerobos apstākļos (*NBDO anaer.*).

Aprēķiniem izmantotie parametri definēti II pielikumā. Šos parametrus aprēķina un izsaka attiecīgi gramos vai litros uz vienu mazgāšanas reizi. Tie ir apkopojoši parametri, un tos novērtē kopumā, ievērojot šajā dokumentā noteikto pieeju.

Punkti/svēruma koeficienti

Minēto kritēriju izslēgšanas sliekšņi, svēruma koeficienti un maksimālais novērtējuma punktu skaits apkopoti tabulā. Formulas katra kritērija novērtējuma punktu aprēķināšanai dotas 2.3. punktā.

⁽¹⁾ Šis pagaidu kritērijs iekļauts, ņemot vērā to, ka daži mazgāšanas līdzekļi ir potenciāli eitrofikācijas veicinātāji. Ņemot vērā jaunākās zinātniskās atziņas, attiecīgos pieejamos datus un faktisko stāvokli, šo lēmumu pārskatot, tiks apsvērts, vai šo kritēriju neaizstāt ar tādu, kura pamatā ir attiecīga iedarbība vai ietekme.

Punktu/svēruma koeficientu aprēķināšanas sistēma trauku mazgāšanas mašīnām paredzēto mazgāšanas līdzekļu novērtēšanai

Kritērijs	Punkti				Izslēgšanas sliekšnis	Svēruma koeficients	Summa
	4	3	2	1			
Kīmisko vielu kopējais saturs	16,5	18	19,5	21	22,5	3	12
Toksiskuma robežatšķaidījums (CDVtox)	60	120	180	240	250	8	32
Fosfāti (nātrija tripolifosfāta (STPP)) veidā	0	3	6	9	10	2	8
Organiskās vielas, kas aerobos apstākļos bioloģiski nenoārdās (NBDO aer.)	0	0,05	0,10	0,15	1	1	4
Organiskās vielas, kas anaerobos apstākļos bioloģiski nenoārdās (NBDO anaer.)	0	0,05	0,10	0,15	0,2	1,5	6
Kopā							62
Minimālais vajadzīgo punktu skaits	26						

Piezīmes:

Visas skaitliskās vērtības izteiktas gramos vienai mazgāšanas reizei, izņemot toksiskuma robežatšķaidījumu, kas izteikts litros vienai mazgāšanas reizei.

W_{factor} = svērums koeficients H_{EXCI} = sliekšnis.

2.2. Punktu skaits ekomarķējuma piešķiršanai/nepiešķiršanai

Kopējais punktu skaits par pieciem ar sastāvdaļām saistītajiem kritērijiem ir vismaz 26.

Nevienā no kritērijiem nedrīkst būt pārsniegta izslēgšanas sliekšņa vērtība. Ražojumam jāatbilst arī visiem pārējiem šajā pielikumā noteiktajiem kritērijiem.

2.3. Ar sastāvdaļu ekoloģiskajiem kritērijiem saistītie aprēķini

Mazgāšanas līdzekļu sastāvdaļu datubāze (DID saraksts)

Pielikuma I. A papildinājumā doto mazgāšanas līdzekļu sastāvdaļu datubāzi izmanto ar sastāvdaļām saistīto kritēriju aprēķināšanai. Pielikuma I. A papildinājumā norādīti svarīgāko sastāvdaļu slodzes koeficienti, toksiskums, stabilitāte pret bioloģisko noārdīšanos (aerobos apstākļos) un stabilitāte pret bioloģisko noārdīšanos (anaerobos apstākļos), un šie dati jāizmanto ar šīm sastāvdaļām saistīto kritēriju aprēķināšanai.

Kritērijus:

- ķīmisko vielu kopējo saturu,
- organiskās vielas, kas bioloģiski nenoārdās (aerobos/anaerobos apstākļos) un
- fosfātus (nātrija tripolifosfāta (STPP)) veidā,

aprēķina katrai sastāvdaļai, ņemot vērā to daudzumu vienai mazgāšanas reizei, ūdens saturu un masas daļu sastāvā, un summē visiem komponentiem, kas ir ražojuma sastāvā.

Kritēriju par toksiskuma robežatšķaidījumu aprēķina visām mazgāšanas līdzekļa sastāvdaļām pēc formulas:

kfv_{tox} :

$$kfv_{\text{TOX}} = \frac{\text{deva} \times \text{slodzes}}{\text{koeficients}} \times 1000$$

ilglaicīga iedarbība Kritēriju un novērtējuma punktu aprēķināšana

Punktus aprēķina šādi:

Ķīmisko vielu kopējais saturs (tc):

Ja $tc > 22,5$ g/mazgāšanas reizei	tad	IZSLĒGŠANA
Ja $tc \leq 21$ g/mazgāšanas reizei	tad	Punktu skaits = $15 - tc/1,5$
Ja $22,5 \geq tc > 21$ g/mazgāšanas reizei	tad	Punktu skaits = 0
Ja $tc = 16,5$ g/mazgāšanas reizei	tad	Punktu skaits = 4
Maksimālais punktu skaits = 4		

Toksiskuma robežatšķaidījums (cdv_{tox}):

Ja $cdv_{tox} > 250$ l/mazgāšanas reizei	tad	IZSLĒGŠANA
Ja $cdv_{tox} \leq 240$ l/mazgāšanas reizei	tad	Punktu skaits = $5 - cdv_{tox}/60$
Ja $250 \geq cdv_{tox} > 240$ l/mazgāšanas reizei	tad	Punktu skaits = 0
Ja $cdv_{tox} \leq 60$ l/mazgāšanas reizei	tad	Punktu skaits = 4

Maksimālais punktu skaits = 4

Fosfāti (P):

Ja $p > 10$ g/mazgāšanas reizei	tad	IZSLĒGŠANA
Ja $p \leq 9$ g/mazgāšanas reizei	tad	Punktu skaits = $4 - p/3$
Ja $10 \geq p > 9$ g/mazgāšanas reizei	tad	Punktu skaits = 0

Maksimālais punktu skaits = 4

Organiskās vielas, kas aerobos apstākļos bioloģiski nenārdās (aNBDO):

Ja $anbdo > 1$ g/mazgāšanas reizei	tad	IZSLĒGŠANA
Ja $anbdo \leq 0,15$ g/mazgāšanas reizei	tad	Punktu skaits = $4 - p/0,05$
Ja $1 \geq anbdo > 0,15$ g/mazgāšanas reizei	tad	Punktu skaits = 0

Maksimālais punktu skaits = 4

Organiskās vielas, kas anaerobos apstākļos bioloģiski nenārdās (anNBDO):

Ja $annbdo > 0,2$ g/mazgāšanas reizei	tad	IZSLĒGŠANA
Ja $annbdo \leq 0,15$ g/mazgāšanas reizei	tad	Punktu skaits = $4 - annbdo/0,05$
Ja $0,2 \geq annbdo > 0,15$ g/mazgāšanas reizei	tad	Punktu skaits = 0

Maksimālais punktu skaits = 4

Jaunas papildu ķīmiskās sastāvdaļas

- a) Attiecībā uz jaunām ķīmiskajām vielām vai papildu sastāvdaļām, kas nav iekļautas mazgāšanas līdzekļu sastāvdaļu datubāzē, izmanto pielikuma I. B papildinājumā aprakstītā pieeju.

Pieteicējam jāiesniedz kompetentajai iestādei eksperimentālo pētījumu rezultāti.

Jāsniedz ziņas par vielas bioloģiskās noārdīšanās spēju anaerobos apstākļos (Eiropas ķīmisko vielu ekotoksikoloģijas un toksikoloģijas centra (ECETOC) metode Nr. 28, 1988. gada jūnijs).

Jāiesniedz visi pieejamie dokumenti par bioloģiskās noārdīšanās spēju, izdalīšanu, ilglaicīgu iedarbību (NOEC — nekaitīgā koncentrācija (ilglaicīgos mēģinājumos)) uz zivīm, ūdensblusām (*Daphnia magna*), alģēm.

To noteikšanas metodes aprakstītajos pielikumos Padomes Direktīvai 67/518/EEK⁽¹⁾.

Atbilstīgi piemēro pielikuma I. B papildinājumu.

Konkrēti, ja nav pieejami pilnīgi dati par ilglaicīgu iedarbību (NOEC), var izmantot pielikuma I. B papildinājumā aprakstīto vienkāršoto procedūru.

- b) Pēc kompetentas iestādes vai tādas interešu grupas lūguma, kas pārstāvēta Ekomarķējuma konsultatīvajā forumā (Regulas (EEK) Nr. 880/926. pants), kritēriju ievērošanas novērtējumam var izmantot arī citu, šeit neminētu pieeju, ja Komisija atzinusi, ka ar to iegūst līdzvērtīgus rezultātus.

2.4. Citi ar sastāvdaļām saistīti ekoloģiskie kritēriji

Mazgāšanas līdzekļos dažas sastāvdaļas nedrīkst pārsniegt norādīto daudzumu, vai tās nedrīkst iekļaut mazgāšanas līdzekļu sastāvā:

- a) mazgāšanas līdzekļu sastāvā nedrīkst iekļaut virsmaktīvo vielu alkilfeniletoksilātu (APEO), smaržvielas, kas satur II papildinājumā minētos aromātiskos nitrosavienojumus, kompleksveidotāju vielu EDTA un komponentus⁽¹⁾, kuri saskaņā ar Direktīvām 67/548/EEK un 88/379/EEK ir klasificēti par kancerogēniem, mutagēniem vai teratogēniem;

⁽¹⁾ OV 196, 16.8.1967., 1. lpp.

⁽²⁾ "Komponenti" nozīmē vielas vai preparātus.

- b) fosfonātu daudzums nedrīkst pārsniegt 0,2 g/mazgāšanas reizei;
- c) hlora savienojumu kopējais saturs nedrīkst pārsniegt 0,1 %. (1)

2.5. Ražojuma iepakojumam noteiktie ekoloģiskie kritēriji

Ņem vērā tikai primāro iepakojumu. Vienas funkcionālās vienības iepakojuma masa nedrīkst pārsniegt 2,5 g. Iepakojumam jābūt no materiāla, kuru var izmantot atkārtoti un/vai pārstrādāt. Kartona iepakojuma materiālā jābūt 80 % otrreizējo izejvielu, bet plastmasas iepakojums ir marķējams saskaņā ar standartu ISO 1043.

3. EFEKTIVĪTĀTES KRITĒRIJI

Rekomendētajās devās līdzeklim ir apmierinoša mazgāšanas efektivitāte, kas noteikta pēc IKW [*Industrieverband Körperpflege und Waschmittel e. V.*] izstrādātās standartmetodes. Labākajai mazgāšanas spējai tai jābūt 55 °C vai zemākā temperatūrā. Ražotājs to dokumentē.

4. TESTĒŠANA

4.1. Fermentu tīrības noteikšana to producētāju organismu neesības pārbaudei

Fermentu tīrība no tos producējušo mikroorganismu klātbūtnes jāpārbauda fermentiem, kas iegūti biotehnoloģiskos procesos un tiek izmantoti trauku mazgāšanas mašīnām paredzētajiem mazgāšanas līdzekļiem, kuri pieteikti ekomarķējuma saņemšanai. Šo testu izdara, lai nodrošinātu, ka gatavajos fermentu preparātos nav to producētāju mikroorganismu.

Mikroorganismu augšanu pārbauda noteiktu antibiotisko vielu klātbūtnē. Tīrības testēšanas procedūrai jānodrošina, ka producējošie mikroorganismi nav konstatējami gatavā fermenta preparāta 20 ml lielā testēšanas standartparaugā.

4.2. Testēšanas laboratorijas

Testēšanu uz pieteicēja rēķina izdara laboratorijas, kuras atbilst standartā EN 45001 noteiktajām vispārīgajām prasībām vai tām līdzvērtīgām kvalitātes sistēmām.

5. PATĒRĒTĀJU INFORMĒŠANA

5.1. Informācija uz iepakojuma

Uz līdzekļa iepakojuma ir šāda informācija:

“Principi:

- izmantojiet mazgāšanas līdzekļus, kas paredzēti mazgāšanai līdz 65 °C temperatūrā,
- izvēlieties trauku mazgāšanas mašīnu zemtemperatūru mazgāšanas režīmus,
- ieslēdziet trauku mazgāšanas mašīnu tikai tad, kad tā ir pilna ar netīrajiem traukiem,
- mazgāšanas līdzekli nelietojiet lielākā devā, nekā ieteicis tā ražotājs,
- tā samazināsies gan elektroenerģijas, gan ūdens patēriņš, un samazināsies ūdens vides piesārņojums”.

“Šim ražojumam piešķirts Eiropas Savienības ekomarķējums, jo tā lietošana palīdz samazināt ūdens vides piesārņojumu, atkritumu daudzumu un elektroenerģijas patēriņu”.

Sīkāka informācija par Eiropas Savienības ekomarķējumu saņemama, sazinoties ar Eiropas Komisiju:

Interneta adrese <http://europa.eu.int/ecolabel>

Pasta adrese: *European Commission DG XI E4*

Rue de la Loi 200,

B-1049 Bruxelles/ Westraat 200,

B-1049 Brussel

5.2. Norādījumi par devām

Uz ražojuma iepakojuma ir norādījumi par devām. Jānorāda ieteicamās devas nemazgātu “normāli netīru” un “ļoti netīru” trauku mazgāšanai. Pamācībā norāda, kā līdzekli labāk lietot atkarā no tā, cik netīri ir nemazgātie trauki.

(1) Kritēriju pārskatot, īpaša vērība tiks veltīta jautājumam par hlora savienojumiem un to iekļaušanu mazgāšanas līdzekļu sastāvā.

5.3. Informācija par sastāvdaļām un sastāvdaļu marķējums

Jāievēro Komisijas 1989. gada 13. septembra Ieteikums 89/542/EEK par mazgāšanas un tīrīšanas līdzekļu marķēšanu ⁽¹⁾:

Marķējumā jābūt šādām sastāvdaļu grupām:

- fermentiem — norādot fermenta veidu;
- konservantiem — norādot aprakstu un marķējumu pēc IUPAC nomenklatūras;
- ja mazgāšanas līdzeklim ir smaržvielas piedeva, to norāda uz iepakojuma.

—

⁽¹⁾ OV L 291, 10.10.1989., 55. lpp.

I pielikums

MAZGĀŠANAS LĪDZEKĻU SASTĀVDAJU DATUBĀZE UN PIEEJA, KAS ĪPAŠĒRI ATTIECĪBĀ UZ DATUBĀZĒ NEIEKĻAUTAJĀM SASTĀVDAJĀM

A. Turpmāk apkopotie dati par visvairāk izmantotajām mazgāšanas līdzekļu sastāvdaļām izmantojami ekoloģisko kritēriju aprēķināšanai (sk. tabulu):

MAZGĀŠANAS LĪDZEKĻU SASTĀVDAJU DATUBĀZE

DID Nr.	Sastāvdaļas	Toksiskums		Slodzes koeficients (LF)	Anaerobos apstākļos bioloģiski nenoārdāms (a NBO)	Aerobos apstākļos bioloģiski nenoārdāms (a NBO)	Ķīstošās neorganiskās vielas (S)	Nešķīstošās neorganiskās vielas (I)	TSP
		Nekaitīgā koncentrācija NOEC	LTE						
	Anjonu virsmaktīvās vielas								
1	C 10-13 LAS (Na Ø 11,5-11,8, C14 < 1 %)	0,3	0,3	0,05	Y, CF = 0,75	0	0	0	2,3
2	citas LAS (C 14 > 1 %)	0,12	0,12	0,05	Y, CF = 1,5	0	0	0	2,3
3	C 14/17 Alkilsulfonāti	0,27	0,27	0,03	Y, CF = 0,75	0	0	0	2,5
4	C 8/10 Alkilsulfāti	EC50 = 2,9	0,15	0,02	0	0	0	0	1,9
5	C 12-15 AS	0,1	0,1	0,02	0	0	0	0	2,2
6	C 12-18 AS	LC50 = 3	0,15	0,02	0	0	0	0	2,3
7	C 16/18 FAS	0,55	0,55	0,02	0	0	0	0	2,5
8	C 12-15 A 1-3 EO sulfāti	0,15	0,15	0,03	0	0	0	0	2,1
9	C 16/18 A 3-4 EO sulfāti	nav pārbaudītu datu	0,1	0,03	0	0	0	0	2,2
10	C 8 Dialkilsulfosukcināts	LC50 = 7,5	0,4	0,5	Y, CF = 1,5	0	0	0	2
11	C 12/14 sulfotaukskābju metilesteri	EC50 = 5	0,25	0,05	Y, CF = 0,75	0	0	0	2,1
12	C 16/18 sulfotaukskābju metilesteri	0,15	0,15	0,05	Y, CF = 0,75	0	0	0	2,3
13	C 14/16 olefīnu alfa sulfonāti	LC50 = 2,5	0,13	0,05	Y, CF = 0,75	0	0	0	2,3
14	C 14-18 olefīnu alfa sulfonāti	LC50 = 1,4	0,07	0,05	Y, CF = 2,0	0	0	0	2,4
15	C 12-22 ZIEPES	ECO = 1,6	1,6	0,05	0	0	0	0	2,9
	Molekulārās virsmaktīvās vielas								
16	C 9/11 A > 3-6 EO lin. vai mono br.	EC50 = 3,3	0,7	0,03	0	0	0	0	2,4
17	C 9/11 A > 6-9 EO lin. vai mono br.	EC50 = 5,4	1,1	0,03	0	0	0	0	2,2
18	C 12-15 A 2-6 EO lin. vai mono br.	0,18	0,18	0,03	0	0	0	0	2,5
19	C 12-15 (Vid. C < 14) A > 6-9 EO lin. vai mono br.	0,24	0,24	0,03	0	0	0	0	2,3
20	C 12-15 (Vid. C > 14) A > 6-9 EO lin. vai mono br.	0,17	0,17	0,03	0	0	0	0	2,3
21	C 12-15 A > 9-12 EO	LC50 = 0,8	0,3	0,03	0	0	0	0	2,2
22	C 12-15 A 20-30 EO	EC50 = 13	0,65	0,05	0	0	0	0	2
23	C 12-15 A > 30 EO	LC50 = 130	6,5	0,75	0	0	Y	0	0* (1)

(1) 0* = TSP anaerobos apstākļos bioloģiski nenoārdāmām vielām ir nulle.

DID Nr.	Sastāvdaļas	Toksisitums		Slodzes koeficients(LF)	Anaerobos apstākļos bioloģiski nenovērtējams(a NBO)	Aerobos apstākļos bioloģiski nenovērtējams(a NBO)	Ķīstosās neorganiskās vielas(S)	Nesīkstosās neorganiskās vielas(II)	TSP
		Nekaitīgā koncentrācija NOEC	LTE						
24	C 12/18 A 0-3 EO	nav datu	0,01	0,03	0	0	0	0	2,9
25	C 12-18 A 9 EO	0,2	0,2	0,03	0	0	0	0	2,4
26	C 16/18 A 2-6 EO	0,03	0,03	0,03	0	0	0	0	2,6
27	C 16/18 A > 9-12 EO	LC50 = 0,5	0,05	0,03	0	0	0	0	2,3
28	C 16/18 A 20-30 EO	EC50 = 18	0,36	0,05	0	0	0	0	2,1
29	C 16/18 A > 30 EO	LC50 = 50	2,5	0,75	0	Y	0	0	0* (1)
30	C 12/14 glikozes amīdi	4,3	4,3	0,03	0	0	0	0	2,2
31	C 16/18 glikozes amīdi	0,116	0,116	0,03	0	0	0	0	2,5
32	C 12/14 alkilpoliglikozīdi	1	1	0,03	0	0	0	0	2,3
	Amfotērās virsmaktīvās vielas								
33	C 12-15 alkildimetilbetāīni	0,03	0,03	0,05	Y, CF = 2,5	0	0	0	2,9
34	C 12-18 alkilamidopropilbetāīni	0,03	0,03	0,05	Y, CF = 2,5	0	0	0	2,8
	Preputošanas līdzekļi								
35	Silikoni	EC50 = 241	4,82	0,4	Y, CF = 0,75	Y	0	0	0,0
36	Parafins	nav datu	100	0,4	0	Y	0	0	0* (1)
	Auduma mīkstinātāji								
37	Glicerīns	LC50 > 5-10 gl	1 000	0,13	0	0	0	0	1,2
	Pamatvielas								
38	Nātrija tripolifosfāta izteikti fosfāti (STPP)		1 000	0,6	0	0	Y	0	0,0
39	Ceolīts A	120	120	0,05	0	0	0	Y	0,0
40	Citrāts	EC50 = 85	85	0,07	0	0	0	0	0,6
41	Polikarboksilāti un to atvasinājumi	124	124	0,4	Y, CF = 0,1	Y	0	0	0* (1)
42	Māls		1 000	0,05	0	0	0	Y	0,0
43	Karbonāti/hidrogēnkarbonāti	LC50 = 250	250	0,8	0	0	Y	0	0,0
44	Taukskābes (C > = 14)	EC0 = 1,6	1,6	0,05	0	0	0	0	2,9
45	Silikāti/disilikāti	EC50 > 1 000	1 000	0,8	0	0	Y	0	0,0
46	NTA	19	19	0,13	0	0	0	0	0,6
47	Poliasparģinskābes Na sāls	125	12,5	0,13	Y, CF = 0,1	0	0	0	1,2

(1) 0* = TSP anaerobos apstākļos bioloģiski nenovērtējām vielām ir nulle.

DID Nr.	Sastāvdaļas	Toksisitums		Slodzes koeficients(LF)	Anaerobos apstākļos bioloģiski nenoadāmā (a NBO)	Aerobos apstākļos bioloģiski nenoadāmā (a NBO)	Šķīstošās neorganiskās vielas (S)	Nesšķīstošās neorganiskās vielas (II)	TSP
		Nekaitīgā koncentrācija NOEC	LTE						
	Balīnātāji								
48	Monoperborāti (izteikti borātu veidā)	1-10	6	1	0	0	Y	0	0,0
49	Tetraperborāti (izteikti borātu veidā)	1-10	6	1	0	0	Y	0	0,0
50	Perkarbonāti (sk. karbonāti)	LC50 = 250	250	0,8	0	0	Y	0	0,0
51	TAED	ECO = 500	ECO = 500	0,13	0	0	0	0	2,0
	Šķīdinātāji								
52	C 1 – C 4 spirti	LC50 = 8 000	100	0,13	0	0	0	0	2,3
53	Monoetanolamīns	0,78	0,78	0,13	0	0	0	0	2,7
54	Dietanolamīns	0,78	0,78	0,13	0	0	0	0	2,3
55	Trietanolamīns	0,78	0,78	0,13	0	0	0	0	2
	Dažādi								
56	Polivinilpirolidons (PVP/PVNO/PVPVI)	EC50 > 100	100	0,75	Y, CF = 0,1	Y	0	0	0* ⁽¹⁾
57	Fosfonāti	7,4	7	0,4	Y, CF = 0,5	Y	0	0	0* ⁽¹⁾
58	EDTA	LOEC = 11	11	1	Y, CF = 0,1	Y	0	0	0* ⁽¹⁾
59	CMC	LC50 > 250	250	0,75	Y, CF = 0,1	Y	0	0	0* ⁽¹⁾
60	Na sulfāts	EC50 = 2 460	1 000	1	0	0	Y	0	0,0
61	Mg sulfāts	EC50 = 788	800	1	0	0	Y	0	0,0
62	Na hlorīds	EC50 = 650	650	1	0	0	Y	0	0,0
63	Urīnviela	LC50 > 10 000	100	0,13	0	0	0	0	2,1
64	Malēnskābe	LC50 = 106	2,1	0,13	0	0	0	0	0,8
65	Ābolskābe	LC50 = 106	2,1	0,13	0	0	0	0	0,6
66	Ca formiāts		100	0,13	0	0	0	0	2,0
67	Kvarcs		100	0,05	0	0	0	Y	0,0
68	Polimēri ar lielu molekulasmasu PEG > 4 000		100	0,4	0	Y	0	0	0* ⁽¹⁾
69	Polimēri ar nelielu molekulasmasu PEG < 4 000		100	0,13	0	0	0	0	1,1
70	Kumola sulfonāts	LC50 = 66	6,6	0,13	Y, CF = 0,25	0	0	0	1,7
71	Ksilola sulfonāts	LC50 = 66	6,6	0,13	Y, CF = 0,25	0	0	0	1,6

⁽¹⁾ 0* = TSP anaerobos apstākļos bioloģiski nenoadāmām vielām ir nulle.

DID Nr.	Sastāvdaļas	Toksisks		Slodzes koeficients(LF)	Anaerobos apstākļos bioloģiski nenoārdāms(a NBO)	Aerobos apstākļos bioloģiski nenoārdāms(a NBO)	Šķīstošās neorganiskās vielas(SI)	Nesšķīstošās neorganiskās vielas(II)	TSP
		Nekaitīgā koncentrācija NOEC	LTE						
72	Toluola sulfonāti	LC50 = 66	6,6	0,13	Y, CF = 0,25	0	0	0	1,4
73	Na-/Mg-/KOH		100	1	0	0	Y	0	0,0
74	Fermenti	LC50 = 25	25	0,13	0	0	0	0	2,0
75	Lietotie smaržvielu sastāvi	LC50 = 2-10	0,02	0,1	Y, CF = 3,0	Y	0	0	0* (1)
76	Krāsvielas	LC50 = 10	0,1	0,4	Y, CF = 3,0	Y	0	0	0* (1)
77	Ciete	nav datu	250	0,1	0	0	0	0	0,97
78	Zn ftalocianīna sulfonāts	0,16	0,016	0,07 (2)	Y, CF = 2,5	Y	0	0	0* (1)
79	Anjonu poliesteri (netīrumu atdalīšanas polimērs)	310	310	0,4	Y, CF = 0,1	Y	0	0	0* (1)
80	Iminodisukcināts	23	2,3	0,13	Y, CF = 0,25	0	0	0	1,1
81	Optiskie balinātāji = (FWA)								
	FWA 1 (3)	LC0 = 10	1,0	0,4	Y, CF = 1,5	Y	0	0	0* (1)
82	FWA 5 (4)	3,13	3,13	0,4	Y, CF = 0,5	Y	0	0	0* (1)
	Papildu sastāvdaļas								
83	Alkilamīnoksi (C 12-18)	EC0 = 0,08	0,08	0,05	Y, CF = 2,5	0	0	0	3,2
84	Gliceretoksi (C 6-17) EO kokaõts	EC50 = 32	1,6	0,05	0	0	0	0	2,1
85	Fosfātu esteri (C 12-18)	EC50 = 38	1,9	0,05	Y, CF = 0,25	0	0	0	2,3

(1) 0* = TSP anaerobos apstākļos bioloģiski nenoārdāmām vielām ir nulle.

(2) Strauja fotolīze.

(3) FWA 1 = dimētrijs 4,4'-bis (4-amīnīn-5-morfolīn-1,3,5-triazīn-2-il) aminosilbēna-2,2'-disulfonāts.

(4) FWA 5 = dimētrijs 4,4'-bis (2-sulfostīrīl) bifēnīls.

Piezīmes:

Y = jā

CF = korekcijas koeficients, ar ko reizina devu, kas izteikta g/mazgāšanas reizi

0 = izmantot nedrīkst

NOEC = nekaitīgā koncentrācija

LTE = ilglaicīga iedarbība

TSP = Oksidēšanai teorētiski vajadzīgais skābekļa daudzums

B. Izmantojamā pieeja gadījumos, kad sastāvdaļas nav iekļautas mazgāšanas līdzekļu sastāvdaļu datubāzē (DID sarakstā)**Toksisks ūdens vidē**Aprēķinot toksisko robežatskaitījumu (toksisks ūdens), jāņem vērā zemākā apstiprinātā ilgtermiņa iedarbība (LTE) uz zivīm, ūdensblusām (*Daphnia magna*) vai algām.Gadījumos, kad izmanto datus par homoloģiem un/vai datus par struktūras un aktivitātes kvantitatīvajām sakarībām — QSAR (*Quantitative Structure Activity Relationships*), galīgi izvēlētos datus par ilgtermiņa toksiskumu (LTE) konģē.

Ja šādu datu nav, ilgtermiņa toksiskumu novērtē, izmantojot nenoteiktības koeficientu (UF) datiem par jutīgākajām sugām:

Vielas, kas nav virsmaktīvas

PIEĒJAMIE DATI	IZMANTOJAMĀIS NENOTEIKTĪBAS KOEFICIENTS UF
Vismaz divas akūtā toksiskuma LC ₅₀ vērtības zivīm, ūdensblusām vai alģēm	100
1 NOEC (nekaitīgā koncentrācija (ilglaicīgos izmēģinājumos)) zivīm, ūdensblusām vai alģēm	10
2 NOEC (nekaitīgā koncentrācija (ilglaicīgos izmēģinājumos)) zivīm, ūdensblusām vai alģēm	5
3 NOEC (nekaitīgā koncentrācija (ilglaicīgos izmēģinājumos)) zivīm, ūdensblusām vai alģēm	1

Nem zemāko apstiprināto nekaitīgās koncentrācijas NOEC vērtību

Atkāpes no šā noteikuma pielaujamās gadījumos, kad zinātniski pamatota ir mazāku koeficientu vai skaitlisko vērtību izmantošana.

Virsmaktīvās vielas

PIEĒJAMIE DATI	IZMANTOJAMĀIS NENOTEIKTĪBAS KOEFICIENTS UF
Vismaz divas nekaitīgās koncentrācijas NOEC vērtības zivīm, ūdensblusām vai alģēm	1 (zemākā NOEC)
1 NOEC (nekaitīgā koncentrācija (ilglaicīgos izmēģinājumos)) zivīm, ūdensblusām vai alģēm	1 (NOEC, ja sugas ir jutīgākas pret akūtu toksiskumu)
3 LC ₅₀ zivīm, ūdensblusām vai alģēm	20 (zemākā LC ₅₀ vērtība)
Vismaz viena LC ₅₀ vērtība zivīm, ūdensblusām vai alģēm	50 (zemākā LC ₅₀ vērtība)

vai 20 īpašos gadījumos (sk. turpmāk)

Pēdējā no iepriekšminētajiem gadījumiem nenoteiktības koeficientu 50 vietā var izmantot koeficientu 20 tikai tad, ja ir pieejami dati par 1-2 L(B)C₅₀ (LC₅₀ attiecībā uz toksiskumu zivīm, EC₅₀ attiecībā uz ūdensblusām un alģēm), un no informācijas par citiem savienojumiem var secināt, ka izmēģinājumi izdarīti ar jutīgākajām sugām. Šo noteikumu var izmantot tikai attiecībā uz homologiem. Īpaši jāuzsver, ka izmantotajām ilglaicīgās iedarbības (LTE) vērtībām jāatbilst homologu grupā attiecībā uz alkilēdes garumu lineārajiem alkilbenzilsulfonātiem (L-AS) vai attiecībā uz etoksigrupu skaitu spirtu etoksilātiem gadījumos, kad var noteikt struktūras un aktivitātes kvantitatīvās sakarības (QSAR).

Attiecībā uz konkrēto ķīmisko vielu, visām atkāpēm no iepriekš aprakstītās shēmas jābūt ļoti pamatotām.

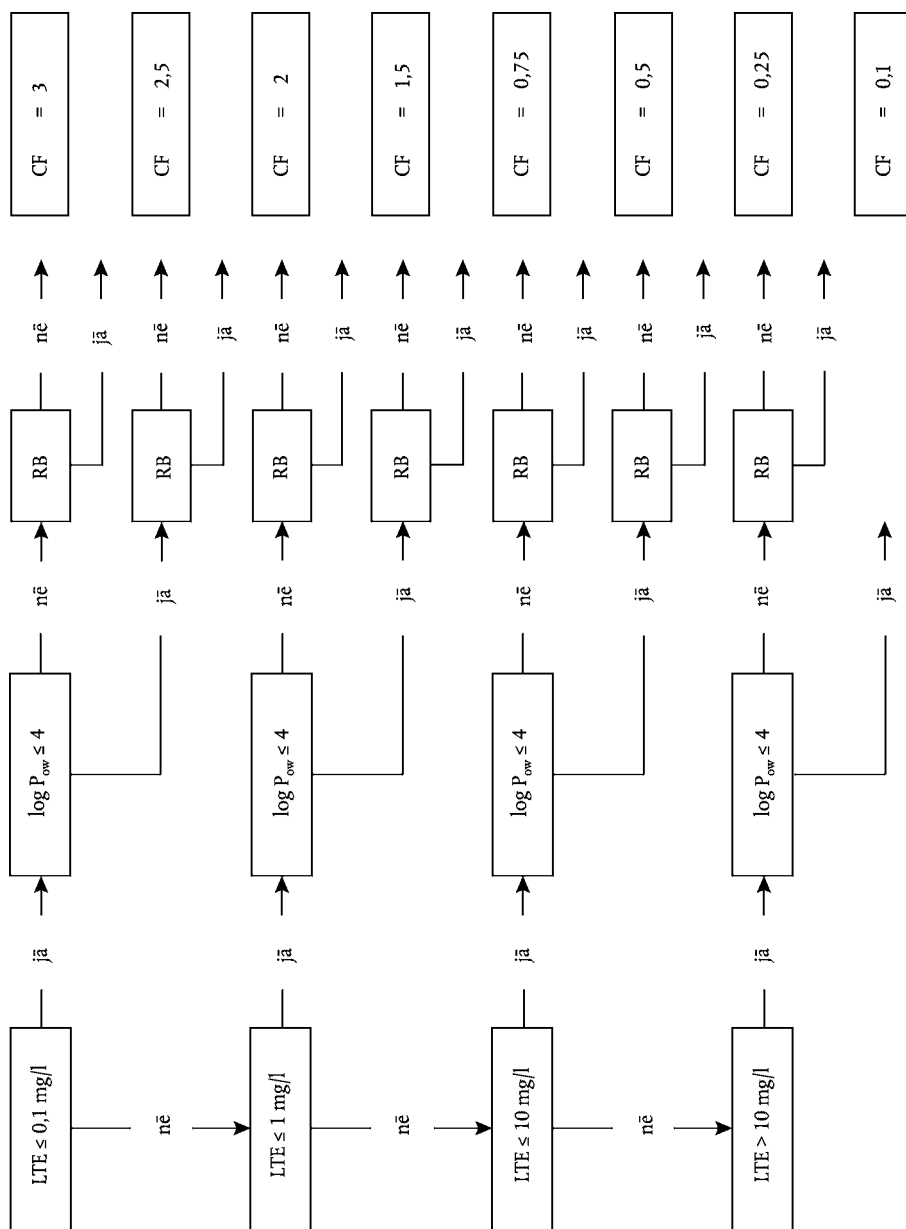
Slodzes koeficienti

Slodzes koeficientus nosaka saskaņā ar Komisijas 1993. gada 20. jūlija Direktīvu 93/67/EEK, kas nosaka principus Padomes Direktīvā 67/548/EEK reģistrēto vielu izraisītā cilvēku un vides apdraudējuma novērtēšanai ⁽¹⁾, un Padomes Regulu (EEK) Nr. 793/93 ⁽²⁾.

⁽¹⁾ OV L 227, 8.9.1993., 9. lpp.

⁽²⁾ OV L 84, 5.4.1993., 1. lpp.

Organiskās vielas, kas anaerobos apstākļos bioloģiski nenoārdās: korekcijas koeficientu CF noteikšanas shēma ⁽¹⁾



RB: Aerobos apstākļos bioloģiski viegli noārdāma

LTE: Ilgtācīga iedarbība

CF: Korekcijas koeficients

⁽¹⁾ Korekcijas koeficienti jānosaka, pamot vērā sastāvdaļu īpašības, un tos izmanto līdzekļu g/mazgāšanas reizi izteiktu devu korekcijai.

II papildinājums

EKOLOĢISKO KRITĒRIJU DEFINĪCIJAS

1. **Ķīmisko vielu kopējais saturs**

Ķīmisko vielu kopējais saturs ir mazgāšanas līdzekļa deva mīnus ūdens saturs, g/mazgāšanas reizei.

2. **Toksiskuma robežatšķaidījums (CDV_{tox})**

CDV_{tox} aprēķina katrai mazgāšanas līdzekļa sastāvdaļai i , izmantojot attiecīgos datus par slodzes koeficientiem (LF) un ilglaicīgu iedarbību (LTE) no mazgāšanas līdzekļu sastāvdaļu datubāzes (DID saraksta), l/mazgāšanas reizi:

$$CDV_{tox}(i \text{ sastāvdaļa}) = \frac{\text{masa/sast}(i) \times LF(i) \times 1000}{LTE(i)}$$

Ražojuma CDV_{tox} ir visu tā i sastāvdaļu CDV_{tox} summa, l/mazgāšanas reizi.

3. **Fosfāti (kā $STPP$)**

Vienai mazgāšanas reizei izlietotais kopējais neorganisko fosfora savienojumu daudzums, kas izteikts nātrija tripolifosfāta ($STPP$) veidā, g/mazgāšanas reizei.

4. **Organiskās vielas, kas aerobos apstākļos bioloģiski nenoārdās**

Visu to sastāvdaļu masa uz vienu mazgāšanas reizi, kuras aerobos apstākļos bioloģiski nenoārdās (sk. mazgāšanas līdzekļu sastāvdaļu datubāzi — DID sarakstu), g/mazgāšanas reizi.

5. **Organiskās vielas, kas anaerobos apstākļos bioloģiski nenoārdās**

Visu to sastāvdaļu masa uz vienu mazgāšanas reizi, kuras anaerobos apstākļos bioloģiski nenoārdās (sk. mazgāšanas līdzekļu sastāvdaļu datubāzi — DID sarakstu), g/mazgāšanas reizi.

6. **Nitromusks (smaržvielas, kas satur aromātiskos nitrosavienojumus)**

Ksilolmuskis: 5-*terc*-butil-2,4,6-trinitro-*m*-ksilols

Ambretmuskis: 4-*terc*-butil-3-metoksi-2,6-dinitrotoluols

Moskēns: 1,1,3,3,5-pentametil-4,6-dinitroindāns

Tibētīnmuskis: 1-*terc*-butil-3,4,5-trimetil-2,6-dinitrobenzols

Ketonmuskis: 4'-*terc*-butil-2',6'-dimetil-3',5'-dinitroacetafenons

*III papildinājums***INFORMĀCIJA UN DATI, KAS NO PIETEICĒJA JĀPIEPRASA KOMPETENTAJAI IESTĀDEI, KURA SAŅEM PIETEIKUMU PIEŠKIRT EKOMARĶĒJUMU****1.1. Ražojuma sastāva deklarācija un kritēriju aprēķini**

Kompetentajai iestādei ražotājam, kas iesniedz pieteikumu ekomarķējuma saņemšanai, jāpieprasa:

- precīzs ražojuma sastāvs,
- sastāvdaļu precīzs ķīmiskais apraksts (piemēram, identifikācija pēc *IUPAC* nomenklatūras, *CAS* numurs, summārā formula un struktūrformula, tīrība, piemaisījumu saturs un veids, piedevas; maisījumiem, piemēram, virsmaktīvo vielu maisījumiem: *DD* numurs, homologu un izomēru veidi un sastāvs, tirdzniecības nosaukums); virsmaktīvo vielu sastāva analītisks apstiprinājums,
- precīzs tirgū laistā ražojuma daudzums (dati 1. martā, par iepriekšējo gadu),
- sīki kritēriju aprēķini,
- testēšanas protokols par fermentu tīrības pārbaudi saskaņā ar šā lēmuma pielikuma 4. punktu, un apliecinājums, ka fermenti nesatur tos producējošos mikroorganismus,
- deklarācijas:
 - Ražojums nesatur virsmaktīvo vielu alkilfeniletoksilātu (APEO), smaržvielas, kurās ir pielikuma II papildinājumā minētie aromātiskie nitrosavienojumi, kompleksveidotāju vielu EDTA un komponentus, kuri saskaņā ar Direktīvām 67/548/EEK un 88/379/EEK ir klasificēti par kancerogēniem, mutagēniem vai teratogēniem.
 - Fosfonātu daudzums nepārsniedz 0,2 g/mazgāšanas reizei.

1.2. Mazgāšanas efektivitātes pārbaude

Pieteicējs iesniedz kompetentajai iestādei mazgāšanas līdzekļa efektivitātes pārbaudes rezultātus.

1.3. Ierīces dozēšanai, iepakojums un informācija patērētājiem

Iepriekšminēto prasību ievērošanas apliecināšanai kompetentā iestāde no pieteicēja pieprasa attiecīgā ražojuma iepakojumu un dozatoru.

Ja ražojumu dažādu valstu tirgos laiž atšķirīgā veidā vai ja ir dažāda lieluma iepakojumi, ir vajadzīgi visi attiecīgie dati.

1.4. Pieteikums ekomarķējuma saņemšanai mazgāšanas līdzekļiem

Attiecīgās valsts kompetentā iestāde var izdarīt revīziju uzņēmumā, kas iesniedzis pieteikumu marķējuma saņemšanai, un pārbaudīt ražošanas un iepakojuma iekārtas.

Kompetentās iestādes gādā, lai pieteikumi tiktu iesniegti saskaņā ar attiecīgajām Regulas (EEK) Nr. 880/92 prasībām un procedūras noteikumiem.

IV papildinājums

SAĪSINĀJUMI

- APEO: *alkyl phenol ethoxylates* alkilfeniletoksilāti
- BCF: *bio-concentration factors in fish* bioloģiskās akumulācijas koeficients zivīs
- CDV_{tox}: *critical dilution volume (toxicity)* toksiskuma robežatšķaidījums (toksiskums)
- CEN: *European Standards Organisation* Eiropas Standartizācijas organizācija
- CF: *correction factor* korekcijas koeficients
- DIN: *Deutsches Institut für Normung* Vācijas Standartizācijas institūts
- EOs: *ethoxy groups* etoksigrupas
- EK₅₀: *effect concentration (concentration at which 50 % of the organisms show an effect in defined time)* aktīvās iedarbes koncentrācija (koncentrācija, kurai noteiktā laikā ir attiecīgā veida iedarbība uz 50 % izmēģinājumam izmantoto organismu)
- ECETOC: *European Centre for Ecotoxicology and Toxicology of Chemicals* Eiropas Ķīmisko vielu ekotoksikoloģijas un toksikoloģijas centrs
- EDTA: *ethylene diamine tetra acetate* etilēndiamīntetraacetāts
- EN: *European Standard* Eiropas standarts
- H_{excl}: *exclusion hurdle* izslēgšanas sliekšnis
- IUPAC: *International Union of Pure and Applied Chemistry* Starptautiskā teorētiskās un lietišķās ķīmijas savienība
- ISO: *International Standards Organisation* Starptautiskā standartizācijas organizācija
- LF: *loading factor* slodzes koeficients
- LC₅₀: *lethal concentration (concentration at which 50 % of test organisms show lethal effect in defined time)* letālā koncentrācija (koncentrācija, kurai noteiktā laikā ir letāla iedarbība uz 50 % izmēģinājumam izmantoto organismu)
- LTE: *long-term effect* ilglaicīga iedarbība
- NOEC: *no observed effect concentration (in a chronic test)* nekaitīgā koncentrācija (ilglaicīgos izmēģinājumos)
- P_{ow}: *partition coefficient octanol/water* sadalījuma koeficients oktanols/ūdens
- QSARs: *quantitative structure activity relationships* struktūras un aktivitātes kvantitatīvās sakarības
- RB: *ready biodegradability* bioloģiski viegli noārdāms
- STPP: *sodium tripolyphosphate* nātrija tripolifosfāts
- THOD: *theoretical oxygen demand* oksidēšanai teorētiski vajadzīgais skābekļa daudzums — teorētiskais skābekļa patēriņš — (TSP)
- UF: *uncertainty factor* nenoteiktības koeficients
- WF: *weighting factor* svēruma koeficients
-